

Siempre puede fijar las hojas para lograr un corte más grueso conectando cualquiera de los cuatro accesorios enganchables para las hojas.

Para usar el accesorio para las hojas, deslice los dientes de las hojas de la recortadora en el interior del accesorio.

Enganche el accesorio, presionando hacia abajo; se pueden enganchar y desenganchar con suma facilidad. Estos accesorios ayudan a guiar el cabello hacia las hojas de la recortadora y le brindan un control preciso de las longitudes del cabello. La longitud del corte se indica en la conexión de la hoja: 1/16", 1/8", 1/4" y 3/8".

Utilice el cuadro siguiente para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la hoja en relación con la piel, el grosor y la textura del cabello variará la longitud del corte.

GUÍA DE RECORTE		
Descripción	Dirección de recorte	Longitud aproximada de corte
Hoja Andis estándar	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	1/16" 1/32"
Hoja accesorio de 1/16" #1	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	3/16" 3/32"
Hoja accesorio de 1/8" #2	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	1/4" 1/8"
Hoja accesorio de 1/4" #3	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	3/8" 1/4"
Hoja accesorio de 3/8" #3 1/2	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	1/2" 3/8"

PASOS PRELIMINARES

- Para agilizar y facilitar el corte, siempre comience con el cabello limpio. Lávese el cabello con su champú favorito. Enjuáguese. Repita el procedimiento. También recomendamos utilizar un acondicionador para el cabello para alisar los nudos y dejar el cabello suave y fácil de manejar.
- Al secar el cabello, sólo use una toalla para no secarlo demasiado. Es más fácil trabajar con el cabello húmedo.

SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando las hojas de su recortadora Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de hojas, disponible por medio de su Proveedor Andis o por medio de una Estación de Reparación Autorizada de Andis. Si desea que también la recortadora reciba servicio técnico, deberá embalarla cuidadosamente y enviarla por correo asegurado o por U.P.S. a cualquier Centro de Servicio de Andis.

FRENCH

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour toute utilisation d'un appareil électrique, il est essentiel de prendre un certain nombre de précautions, notamment lire soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis.

DANGER: Pour minimiser le risque de choc électrique:

- Ne pas essayer de rattraper un appareil électrique tombé à l'eau. En débrancher immédiatement la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil dans la baignoire ou sous la douche.
- Ne pas placer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo. Ne pas mettre ni faire tomber l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Sauf en cours de recharge, débranchez toujours l'appareil de la prise murale juste après avoir fini de l'utiliser.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT: Pour minimiser le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

- Né jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
- Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
- N'utiliser l'appareil que dans le cadre de son usage prévu, tel qu'il est décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
- Né jamais utiliser l'appareil si le cordon ou la prise est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner plutôt à un centre de réparation Andis pour examen et réparation.
- Tenir le cordon d'alimentation à distance des surfaces à température élevée.
- Né jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet quelconque dans l'une de ses ouvertures.
- Né pas utiliser l'appareil en plein air, à proximité d'un atomiseur (produit en aérosol) ou d'un appareil d'oxygénation.
- Sous peine de lésions cutanées, ne pas utiliser l'appareil si une lame ou un peigne est endommagé ou brisé.

CONSERVER CETTE NOTICE

APPAREIL À USAGE PROFESSIONNEL.

MODE D'EMPLOI

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

UNITÉ DE CHARGE-LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LA TONDEUSE

Sortir la tondeuse/tondeuse de finition Andis et le chargeur de la boîte et brancher le chargeur sur une prise 120 V ou 230 V, selon l'indication figurant sous le chargeur ou sur la boîte. Pour que la batterie se charge, l'interrupteur de la tondeuse doit être sur Arrêt (OFF). Mettre la tondeuse/tondeuse de finition sans fil dans le logement du chargeur prévu à cet effet. Elle s'y insère dans un seul sens. Le voyant vert du chargeur s'allume. La tondeuse/tondeuse de finition est munie de contacts électriques qui reposent sur les contacts correspondant du chargeur. Le poids de la tondeuse garantit un contact suffisant. La tondeuse/tondeuse de finition n'est pas chargée à l'usine. **Pour un rendement optimal, la charger pendant 12 heures (une nuit) avant la première utilisation.**

Quand elle n'est pas utilisée, la tondeuse peut être laissée dans le chargeur. Celui-ci maintiendra la tondeuse chargée à fond et le voyant vert restera allumé. La pile au nickel-métal-hydrure de la tondeuse n'est pas sensible à la surcharge. Toutefois, nous recommandons de débrancher le chargeur si la tondeuse doit rester inutilisée pendant sept jours ou plus.

NOTA: Les piles à hydrure métallique de nickel ont un «effet de mémoire» moindre que les piles au nickel-cadmium. L'effet de mémoire est dû à une utilisation fréquente et brève de la tondeuse, suivie de recharges de la pile. Cette dernière ne se décharge jamais complètement et, par conséquent, «oublie» combien d'énergie elle peut stocker. Afin de maximiser le rendement de la pile à hydrure métallique de nickel, exécuter les étapes suivantes :

- Lubrifier la lame. Mettre la tondeuse en marche et la laisser fonctionner jusqu'à ce que la lame ralentisse sensiblement. Il n'est pas nécessaire d'attendre l'arrêt complet de la lame.
- Arrêter la tondeuse. En recharger la pile pendant une nuit.
- Répéter les opérations 1) et 2) ci-dessus tous les 60 jours.

DÉFAUT DE CHARGE

- S'assurer que la prise électrique murale est alimentée (en y branchant un appareil dont on est sûr du bon fonctionnement).
- Vérifier l'alignement des contacts de la tondeuse et du chargeur. Les contacts du chargeur doivent être centrés dans les petites ouvertures et dépasser légèrement dans le logement du chargeur. Débrancher le chargeur et apporter les corrections nécessaires.
- S'assurer que les contacts du chargeur et de la tondeuse/tondeuse de finition sont propres. Débrancher le chargeur et frotter les contacts avec une gomme jusqu'à ce qu'ils brillent. Essuyer les contacts et enlever les dépôts de gomme avec un chiffon doux et sec.
- Si la tondeuse ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

ATTENTION: Cette tondeuse est équipé d'une pile rechargeable et recyclable. À la fin de sa durée de vie utile, en vertu de certaines lois provinciales ou d'intérêt local, il est illégal de se débarrasser de cette pile en la jetant dans le flux des déchets municipaux. Pour plus ample information sur les possibilités de recyclage ou les méthodes d'élimination adéquates, s'adresser aux responsables de l'élimination des déchets solides de la localité ou appeler au 1 (800) 822-8837.

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été lubrifié en permanence à l'usine. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis.

SOIN ET ENTRETIEN DE VOS LAMES DE TONDEUSE ANDIS

(La tondeuse illustrée ici peut être légèrement différente de la vôtre.)

Les lames devraient être lubrifiées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de votre tondeuse laissent des rayures ou ralentissent, c'est une indication qu'elles ont besoin d'huile. Vous devez tenir la tondeuse dans la position montrée dans le Illustration A pour empêcher l'huile de pénétrer dans le moteur. Déposez quelques gouttes de l'huile Andis sur le devant et les côtés des lames de coupe Illustration B. Essayez l'excès d'huile des lames avec un linge doux et sec. Les lubrifiants en aérosol contiennent une quantité insuffisante d'huile pour offrir une bonne lubrification, mais sont un excellent liquide de refroidissement pour la tondeuse. Remplacez toujours les lames brisées ou ébréchées pour prévenir les blessures. Vous pouvez nettoyer l'excès de cheveux des lames en utilisant une petite brosse ou une brosse à dents usée. Pour nettoyer les lames, il est recommandé de plonger **seulement les lames** dans un réceptacle peu profond contenant de l'huile Andis, pendant que la tondeuse est en marche. Tout excès de cheveux et de saleté accumulé entre les lames devrait se dégager. Après le nettoyage, mettre l'appareil hors tension et essuyer les lames à l'aide d'un chiffon net et continuer la tonte.

REMPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES

La tension des lames de la tondeuse Andis est prégéglée. Pour retirer le jeu de lames, sortir la tondeuse du chargeur. Retourner la tondeuse de façon à ce que les dents des lames pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse sur une surface plane. À l'aide d'un tournevis Phillips, dévisser les deux vis qui retiennent les lames, de la façon indiquée dans l'illustration C. Retirer les lames. Installer de nouvelles lames, en s'assurant que la fourche de lame chevauche le pivot sur la tondeuse (voir l'illustration D). Il n'est pas nécessaire de régler la tension des lames avant l'utilisation. La tension a été réglée à l'usine. Aligner les trous de vis des lames avec les trous correspondants sur le boîtier de la tondeuse. Remettre les vis. Avant de serrer les vis, vérifier l'alignement des lames avec le boîtier et s'assurer qu'elles sont parallèles. Serrer les vis.

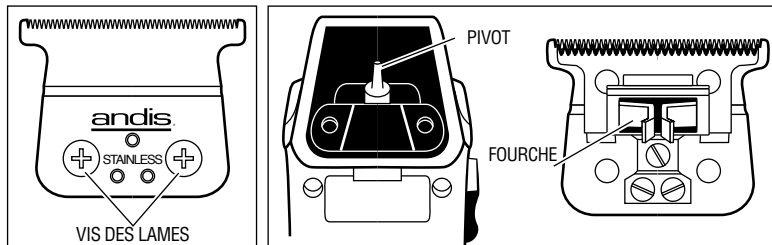


ILLUSTRATION C

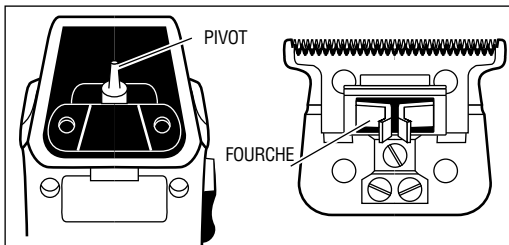


ILLUSTRATION D

POUR FIXER LES GUIDES DE COUPE

Les accessoires de guides de coupe s'attachent facilement. Vous n'avez qu'à les cliquer en place. Pour les enlever, un simple dé clic. Les peignes aident à guider les cheveux au travers des lames et vous donnent un contrôle précis de la longueur des cheveux. Chaque peigne permet une longueur différente de coupe, indiquée sur les peignes: 1/16", 1/8", 1/4" et 3/8".

Vous pouvez toujours régler les lames pour une coupe plus grossière en attachant n'importe quel des quatre accessoires cliquants. Pour utiliser un guide de coupe, glisser les dents des lames dans le guide. Enclencher le guide en place. Les guides s'installent et s'enlèvent facilement. Ces guides dirigent les cheveux vers les lames et permettent de contrôler précisément la longueur des cheveux. La

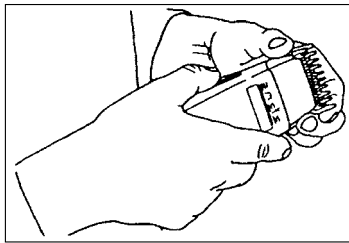
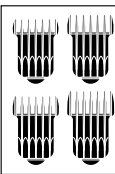
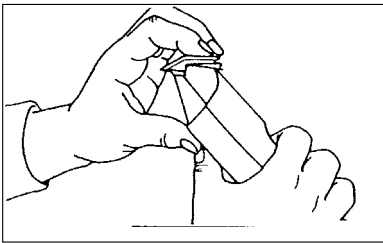


ILLUSTRATION A



longueur de coupe est indiquée sur chaque guide : 1/16 po, 1/8 po, 1/4 po et 3/8 po.

Utilisez le tableau suivant pour trouver les longueurs approximatives de coupe. Les différents angles de la lame en relation avec la peau, l'épaisseur et la texture des cheveux aideront à varier la longueur de la coupe.

TABLEAU DE COUPE		
Description	Clipping Direction	Longueur de coupe approx.
Lame Andis standard	Avec le grain Contre le grain	1/16 po 1/32 po
Guide de coupe 1/16 po #1	Avec le grain Contre le grain	3/16 po 3/32 po
Guide de coupe 1/8 po #1 1/2	Avec le grain Contre le grain	1/4 po 1/8 po
Guide de coupe 1/4 po #2	Avec le grain Contre le grain	3/8 po 1/4 po
Guide de coupe 3/8 po #3 1/2	Avec le grain Contre le grain	1/2 po 3/8 po

PRÉPARATIFS

- Pour faciliter la coupe, toujours travailler sur des cheveux propres. Laver les cheveux avec un shampooing. Rincer, puis répéter. Il est recommandé d'utiliser un revitalisant pour démêler les nœuds et laisser les cheveux soyeux et faciles à peigner.
- Sécher les cheveux avec une serviette de façon à ne pas les sécher complètement. Il est plus facile de couper des cheveux légèrement humides.

SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Dès que les lames de la tondeuse Andis s'émoussent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé par Andis. Pour toute maintenance sur la tondeuse, l'emballer soigneusement et l'envoyer assurée par la poste ou par UPS à un centre de SAV Andis.

LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned with proof of purchase and \$6.50 to cover cost of handling, to any Authorized Andis Repair Station or to: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA or IN CANADA please call: 1-800-558-9441. Enclose or attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, trimmer blades, or resharping of blades, are not subject to the one year warranty. Andis will not be liable under this warranty for any defect, failure or malfunction of any of its products caused by normal wear, abuse, misuse, unauthorized adjustments or dissembling. Andis will not be liable for any consequential damages resulting from any defect in material or workmanship of any of its products. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. The Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from State to State.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4092 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis que se determine esté defectuoso en materiales o mano de obra durante el periodo de garantía será reemplazado o reparado sin costo al consumidor por piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra y \$6.50 (dólares US) para cubrir los costos de manejo, a cualquier estación de reparación Andis autorizada o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU, o en Canadá a: 1-800-558-9441. Incluya o anexe una carta describiendo la naturaleza del problema. Debido a materias extrañas que algunas veces se encuentran en el cabello, las cuchillas de la maquinilla y el afilado de las mismas no están cubiertos por la garantía de un año. Andis no se hace responsable dentro de esta garantía por ningún defecto, falla o mal funcionamiento de sus productos ocasionados por el desgaste normal, abuso, mal uso, ajustes o desensamblaje no autorizados. Andis no es responsable por daños posteriores ocasionados por cualquier defecto en el material o la mano de obra de cualquiera de sus productos. Algunos estados no permiten limitaciones en el tiempo de cobertura de una garantía implícita o exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales; por lo tanto, es posible que las limitaciones arriba mencionadas no se apliquen a su caso. La garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una Estación de Servicio Autorizado cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4092 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS DU MANUFACTURIER

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée d'un an à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite se limite aussi à une durée d'un an. Si, à cause d'un défaut de fabrication ou de matériau, cet appareil Andis vient à tomber en panne sous usage normal pendant la période de garantie, Andis s'engage à le remplacer ou à le réparer sans frais de pièces ou de main-d'oeuvre pour son propriétaire. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat et de la somme de 6.50\$ pour couvrir les frais de manutention, à n'importe quel centre de réparation Andis autorisé et contactez nous au 1-800-558-9441 pour plus de renseignements pour retour au Canada. Vous devez y joindre une lettre expliquant le défaut de l'appareil en question. Andis n'est pas responsable de frais de réparation ou de modification effectuées par tout autre personne, agence ou compagnie non autorisée, ni des conséquences de ces réparations ou modifications.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de SAV le plus proche, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4092 (Canada)



MODEL/MODELO/MODELE D-3

Congratulations – you just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

¡Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

Andis Company

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4092
info@andisco.com www.andis.com

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using the Andis clipper/trimmer.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electric outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Service Center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not use this appliance with a damaged or broken blade, as injury to the skin may occur.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT INTENDED FOR PROFESSIONAL USE.

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis cordless clipper/trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

READ THE FOLLOWING BEFORE CHARGING THIS CLIPPER/TRIMMER

Remove Andis clipper/trimmer and charger from carton and plug into 120V or 230V outlet as identified on the bottom of the charger, or on the outside of the carton. Note that the clipper/trimmer ON/OFF switch must be in the OFF position for the battery to charge. Place cordless clipper/trimmer into form fitting pocket in charger. The unit is "keyed" to fit one way only. The green light on the charger will turn on. The clipper/trimmer has electrical contacts that touch electrical contacts in the charger. The weight of the unit will give sufficient contact. The clipper/trimmer is not charged at the factory. **Please recharge clipper/trimmer for 12 hours (overnight) before first use for maximum performance.**

You may keep the clipper/trimmer in the charger when not in use. The charger will maintain the battery at full charge and the green light will stay on. The unit has a Nickel Metal Hydride battery that cannot be damaged by overcharging. However, we recommend that the charger be unplugged if the clipper/trimmer won't be used for seven or more days.

PLEASE NOTE: Nickel Metal Hydride batteries have less "Memory Effect" than Nickel Cadmium batteries. Memory Effect is caused by repeated short uses of the clipper/trimmer, followed by charging. The battery never fully discharges and, therefore, "forgets" how much energy it can store. In order to maximize the performance of your Nickel Metal Hydride battery, please follow these steps:

1. Oil blade. Turn clipper/trimmer on and allow it to run until the blade slows significantly. It is not necessary to let the blade stop completely.
2. Turn clipper/trimmer off. Charge overnight.
3. Conduct the above exercise every sixty days.

FAILURE TO CHARGE:

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Check the alignment of the contacts between the clipper/trimmer and those in the charger. The contacts in the charger should be centered in the small openings, and protrude slightly into the charger pocket. Disconnect power to the charger, and correct if necessary.
3. Make sure contacts on both charger and clipper/trimmer are clean. Disconnect power to the charger and rub contacts with a pencil eraser until shiny. Wipe contacts and brush off remaining dust with a soft dry cloth.
4. If failure to charge still exists, return trimmer to Andis or an Andis Authorized Service Station for examination and repair or replacement.

ATTENTION: The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials (or call 1-800-822-8837) for details in your area for recycling options or proper disposal.



USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your clipper/trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Repair Service Station.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES (Trimmer shown in diagrams may vary from the one that you have.)

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. The clipper/trimmer should be held in a position shown in Diagram A to prevent oil from getting into motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (See Diagram B). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Clipper Oil while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper/trimmer off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

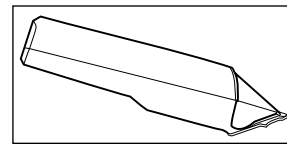


DIAGRAM A

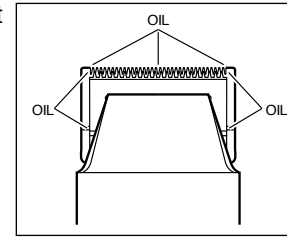


DIAGRAM B

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

Your Andis clipper/trimmer consists of a preset tension assembly on the blade set. To remove blade set from your clipper/trimmer, remove from charger base. Turn the clipper/trimmer upside down so teeth of blades are facing down. You may wish to set the clipper on a flat surface while performing these operations. Using a Phillips type screwdriver, unscrew the two blade screws as shown in Diagram C. Remove blade set from clipper/trimmer. Install new blade set, making sure the blade yoke cradles the armature pin on clipper/trimmer (See Diagram D). There is no need to adjust blade tension before use, as tension has been preset at the factory. Align screw holes of blade set to screw inserts on clipper/trimmer housing. Replace the screws. Before tightening down blade screws, check alignment of blade set to housing, making sure that they are parallel. Tighten down screws.

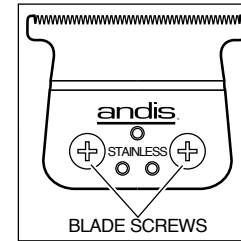


DIAGRAM C

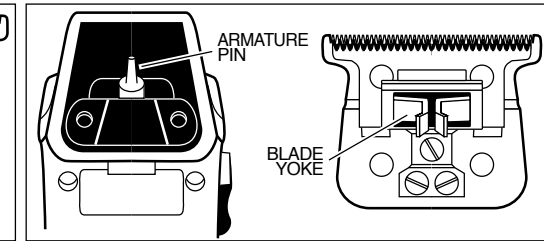
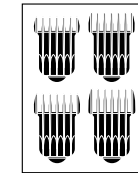


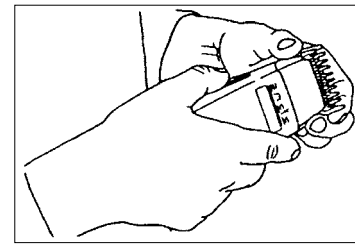
DIAGRAM D

ATTACHING THE CLIPPER COMBS (Some models do not have attachment combs)

The clipper comb blade attachments mount easily. Just snap them on. Snap them off. Combs help guide hair to cutting blades and give you precise control of hair lengths. Each comb allows a different length of cut which is indicated on the combs: 1/16", 1/8", 1/4", and 3/8".



You can always set blades for a coarser cut by attaching any of the four snap-on blade attachments.



To use a blade attachment, slip the cutter blade teeth into blade attachment.

Snap blade attachment down, they snap on and off easily. These attachments guide hair into the clipper blades and give you precise control of hair lengths. The length of trim is indicated on the blade attachment: 1/16", 1/8", 1/4", and 3/8".

Use the following chart to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

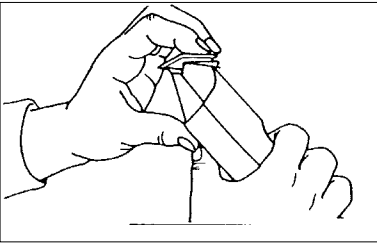
CLIPPING GUIDE		
Description	Clipping Direction	Approximate Length of Cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" 1/32"
1/16" Blade Attachment #1	With hair grain Against hair grain	3/16" 1/16"
1/8" Blade Attachment #2	With hair grain Against hair grain	1/4" 1/8"
1/4" Blade Attachment #3	With hair grain Against hair grain	3/8" 1/4"
3/8" Blade Attachment #3 1/2	With hair grain Against hair grain	1/2" 3/8"

THE PRELIMINARIES

1. To make cutting smoother and easier, always start with a clean head of hair. Wash the hair with your favorite shampoo. Rinse. Repeat. We also recommend using a hair conditioner to untangle snarls and leave hair soft and easy to manage.
2. When drying the hair, just use a towel so as not to dry it too thoroughly. Leaving it damp makes the hair easier to work with.

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper/trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis Supplier or through an Andis Authorized Repair Station. If you wish your clipper/trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis Service Center.



SPANISH

MEDIDAS PREVENTIVAS IMPORTANTES

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, se deben tomar ciertas precauciones básicas entre las que se incluyen: leer todas las instrucciones antes de utilizar la maquinilla Andis para recortar.

PELIGRO: A fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. No recoja ningún aparato eléctrico que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.
2. No utilice el aparato estando en la bañera o en la ducha.
3. No coloque ni guarde el aparato en un lugar del que pueda caerse o del que pueda ser tirado accidentalmente a una bañera o un lavabo. No lo coloque en un lugar con agua ni vierta agua u otros líquidos sobre él.
4. Salvo cuando lo esté cargando, siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA: A fin de eliminar el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas:

1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
3. Utilice este aparato para el fin con el que ha sido diseñado, tal y como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
4. Nunca ponga en funcionamiento este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o ha sufrido daños, o si se ha caído en agua. Devuelva el artefacto a una Centro de Servicio de Andis para su verificación y reparación.
5. No acerque el cable a superficies calientes.
6. Nunca coloque ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
7. No utilice el aparato al aire libre, ni si se están utilizando productos de aerosol (sprays), o si se está administrando oxígeno.
8. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañados o rotos, ya que podría causar lesiones en la piel.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO PARA USO PROFESIONAL.

INSTRUCCIONES DE USO

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora Andis. Al brindar el cuidado que se merece un instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio.

LEA LO SIGUIENTE ANTES DE CARGAR ESTA RECORTADORA

Retire la recortadora/recortadora de acabado y el cargador de Andis de la caja y enchúfelo en un tomacorriente de 120V o 230V, según se indique en la parte inferior del cargador, o en la cara externa de la caja. Observe que el interruptor ON/OFF (de encendido y apagado) de la recortadora/recortadora de acabado debe estar en la posición OFF (de apagado) para que la batería pueda cargarse. Coloque la recortadora/recortadora de acabado inalmábrica en el hueco conformado del cargador. La unidad está diseñada de modo que sólo puede colocarse de una manera. Se encenderá la luz verde del cargador. La recortadora/recortadora de acabado tiene contactos eléctricos que tocan los contactos eléctricos del cargador. El peso de la unidad permitirá un contacto suficiente. La recortadora/recortadora de acabado no se carga en la fábrica. **Cargue la recortadora/recortadora de acabado durante 12 horas (de la noche a la mañana) antes del primer uso, a fin de lograr un rendimiento máximo.**

Puede mantener la recortadora/recortadora de acabado en el cargador cuando no esté en uso. El cargador mantendrá la batería a plena carga y la luz verde permanecerá encendida. La unidad tiene una batería de hidruro metálico y níquel que no puede ser dañada por sobrecarga. No obstante ello, recomendamos desenchufar el cargador si la recortadora no se va a usar durante siete días o más.

NOTA: Las pilas de níquel-hidruro metálico tienen menos "efecto de memoria" que las pilas de níquel-cadmio. El efecto de memoria se produce cuando la maquinilla se usa repetidamente durante periodos cortos y se carga entre dichos usos. La pila nunca se llega a descargar por completo y, por lo tanto, se "olvida" de cuánta energía puede almacenar. Para obtener el mejor rendimiento de la pila de níquel-hidruro metálico, haga lo siguiente:

1. Lubrique la cuchilla. Encienda la maquinilla y déjela prendida hasta que su velocidad baje significativamente. No es necesario que se llegue a detener por completo.
2. Apague la maquinilla. Carguela durante toda la noche.
3. Haga esto cada dos meses.

LA PILA DE LA MAQUINILLA NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya corriente en el tomacorriente (confírmelo con algún aparato que usted sepa que funciona).
2. Verifique la alineación de los contactos entre la recortadora y los de la cargadora. Los contactos en la cargadora deben centrarse en las pequeñas aberturas, y deben sobresalir ligeramente en el bolsillo del cargador. Desconecte la alimentación eléctrica al cargador, y corrija en caso de ser necesario.
3. Asegúrese de que los contactos del cargador y de la recortadora estén limpios. Desconecte el suministro eléctrico al cargador y frote los contactos con una goma de borrar hasta que queden brillantes. Limpie los contactos y elimine el polvo restante con un paño suave seco.
4. Si aún no logra cargarse, devuelva la recortadora de acabado a Andis o a una estación de servicio autorizado de Andis para su verificación y reparación o reemplazo.

ATENCIÓN: El producto que ha adquirido contiene una pila recargable y reciclable. Al final de su vida útil, de acuerdo a varias leyes estatales y locales, puede ser ilegal desecharla en los tiraderos de basura municipales. Póngase en contacto con las autoridades locales (o llame al 1-800-822-8837) para obtener detalles acerca de las opciones de reciclado o desecho apropiado en su área.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE SUS HOJAS RECORTADORAS ANDIS (La recortadora de acabado que se muestra en los diagramas puede ser diferente a la que usted tiene.)

Las hojas deben lubricarse antes, **durante** y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora dejan manchas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. La recortadora debe sujetarse en la posición mostrada (Diagrama A) para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de Aceite Andis en la parte frontal y lateral de las hojas recortadoras (Diagrama B). Limpie el exceso de aceite de las hojas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la recortadora. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el exceso de cabello de sus hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes usado. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir **sólo las hojas** en una bandeja de poca profundidad de Aceite Andis, mientras la recortadora esté en funcionamiento. Debiera eliminarse así todo exceso de cabello o suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de limpiar, apague la unidad y seque las hojas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

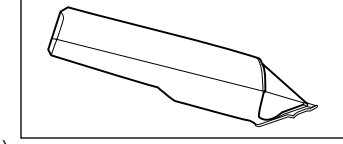


DIAGRAMA A

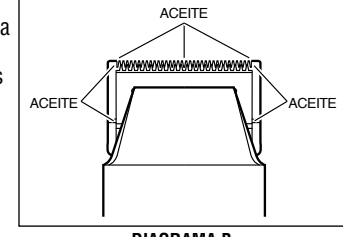


DIAGRAMA B

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL CONJUNTO DE HOJAS

Su recortadora de Andis consta de un conjunto de tensión prestablecido en el conjunto de las hojas. Para desmontar el conjunto de hojas de su recortadora, retírela de la base del cargador. Voltee la recortadora, de modo que los dientes de las hojas queden orientados hacia abajo. Tal vez prefiera colocar la recortadora sobre una superficie plana al efectuar estos procedimientos. Usando un destornillador tipo Phillips, destornille los dos tornillos de las hojas, tal como se muestra en el Diagrama C. Retire el conjunto de las hojas de la recortadora. Instale un nuevo conjunto de hojas, asegurándose de que el yugo de la hoja contenga el pasador de la armadura en la recortadora (consulte el Diagrama D). No hay necesidad de ajustar la tensión de la hoja antes del uso, ya que ésta ha sido prestablecida en la fábrica. Alinee los orificios para los tornillos del conjunto de hojas para atornillar los insertos en la caja de la recortadora. Reemplace los tornillos. Antes de apretar a fondo los tornillos de las hojas, compruebe la alineación del conjunto de hojas con respecto a la caja, asegurándose de que estén paralelos. Apriete a fondo los tornillos.



DIAGRAMA C

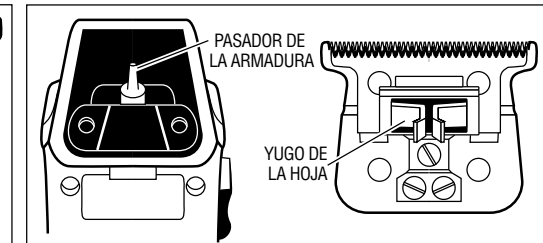


DIAGRAMA D

CONEXIÓN DE LOS PEINES DE LA RECORTADORA

Los peines accesorios para las hojas de la recortadora son fáciles de montar. Simplemente debe engancharlos. Y luego desengancharlos. Los peines ayudan a guiar el cabello hacia las hojas de corte y le brindan un control preciso de las longitudes del cabello. Cada peine permite una longitud de corte diferente, que está indicado en los peines mismos: 1/16", 1/8", 1/4" y 3/8".

